

Yizkor

2026/5787



TEMPLE BETH EL MEMORIAL BOOK

IN TENDER *Tribute*



In the holy silence of this hour, we gather in sacred reminiscence of those dear ones who have touched our lives. Even as the pain of loss weighs heavily upon our hearts, the beauty of memory lightens our sorrow.

We think of a father, a mother, a husband, a wife, a brother, a sister, a child, a friend, whose influence ennobled our lives and whose absence leaves us less than whole.

Today, we pay these loved ones a tender tribute of affection and respect. At the same time, however, we would do well to learn the most important lesson of loss, and that is to give love to the living, to those who are still within the reach of our arms and our hearts.

As we move into this New Year, therefore, let us resolve to tell our loved ones how much they mean to us. To set aside petty arguments, to make a new beginning. If we can do that, then our loved ones now gone will have left a legacy of profound meaning, and their memories will truly be a blessing.

THE SIGNIFICANCE OF *Yizkor*



Yizkor was originally a prayer that appears to have its origins in Western Germany. Although the origins of Yizkor and its recitations are unclear, its primary purpose was to commemorate the Jewish martyrs slain during the First and Second Crusades. In time, this origin was forgotten, but the warmth and nostalgia of remembrance grew important. Prayers of remembrance became a part of Jewish ritual.

Few ceremonies in Jewish life are more powerful in meaning than this Memorial Service. It is a time to remember those loved ones who have passed beyond the threshold of life and into the great space of eternity. It is a time to thank God for the lives of our loved ones no longer with us. It is a time to give homage to those who made the world a better place because they lived in it. It is a time to strengthen the bonds between the here and the hereafter in the hearts and minds of those who survive their departed:

*“The dust returns to the earth as it was, but the spirit
returns to the God who gave it.”*

*Engraved upon our hearts are those whose names were removed
from the Book of Life during the past year.*

BLESSED IS THEIR Memory



Bonifico "Bunny" Aguilar
Michael Allen Berman
Margo Elaine Behrmann
Jacqueline Beigler
Shirley Broder
James W. Burdick
Maxine Canvasser
Martin Cohen
Miriam Chaiken Cohen
Jo Coskey
Ferd Doll
Linda Dresner
Patricia Duff
Sandra Feiler
Rose Feinberg
Karen Forster
Josephine Fridson
Fawn Frank
Shelley Gershune
Jane Gross
Michael Hartman
Gail Harris Mandel
Mark Hutchins

Jeffrey W. Jacobson
Leola Jackson Bell
Nancy B. Josephson
Alicia Kaigler
Janice Meredith-
Kelterborn
Joshua Levinson
Shawn Levy
Scott Alan Lewis
Edmund L. London
Philip Marcuse
Lee Marks
Ruth Messinger
Jill Messinger
Joan Meyers Jampel
Laurie Oberman
Amalia Perry
Antoinette Patton
Elizabeth Pretshold
Joe Rice
Douglas Ross
Toby Levin Rosenblatt
Marilyn Rubin

Michael "Micky" Salter
Dolores Schindel
Lenny Segel
Rochela Shwirsky
Pam Smith
Kathleen Carol Smothers
Amy Startari
Margaret Elieen Stark
Lawrence "Larry" Steel
George Stern
Steve Stern
Susan Stein Morrison
Marilyn Wolpin
Verna Wolf
Burton Wolfe
Elaine Werney
Rabbi Andrea Weiss
Shirley Verier
Edward Ward
Malcolm Weckstein
Lena Wagers

Prayers



Eternal One, The Lord is my shepherd, I shall not want. You make me lie down in green pastures, You lead me beside still waters. You restore my soul; You guide me in paths of righteousness for Your name's sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for You are with me; with rod and staff You comfort me. You prepare a table before me in the presence of my enemies; You have anointed my head with oil; my cup runneth over. Surely, goodness and mercy shall follow me all the days of my life, and I shall dwell in Your house forever.

Psalms 23

I turn my eyes to the mountains; from where will my help come? My help comes from the Lord, maker of heaven and earth. He will not let your foot give way; your Guardian will not slumber; see, the Guardian of Israel neither slumbers nor sleeps! The Lord is your guardian, the Lord is your protection at your right hand. By day the sun will not strike you, nor the moon by night. The Lord will guard you from all harm; He will guard your life. The Lord will guard your going and coming, now and forever.

Psalms 121

Prayers



MEMORY OF A PARENT

Your memory, my dear parent, fills my soul at this solemn hour. I remember the days we spent together, in love and friendship. Memories long stored in my mind's eye fill me with tenderness and warmth. Your many acts of goodness while on earth inspired a life of virtue. Though you are gone from me, the bonds which unite our souls can never be severed. May the Lord reward you for the faithfulness, love and kindness that you shared with me and others while on earth. May the Lord grant you eternal peace.

MEMORY OF A BROTHER, A SISTER OR A FRIEND

I remember you, my beloved brother (sister, friend). I remember the days of our togetherness in happy companionship. Your loving friendship was my delight and support. I think of you with gratitude and bless your memory. Though you are gone, your image abides with me. I am grateful for the love we shared. May the Lord bless you with everlasting joy and peace eternal.

MEMORY OF A LIFE COMPANION

Dear companion of my life, I remember you in this solemn hour. I remember your tender affection while hand in hand we trod the path of our wedded life, when your love and fidelity were my support. Your counsel and aid were my support. Your memory revives in me the love which sweetened my life. Though death has summoned you, your image still lives and continues to be an inspiration to me. May the Lord keep you safely and grant you peace eternal.

MEMORY OF A CHILD

I remember you in this solemn hour, my beloved child. I remember days when I watched you grow in body, in mind, in spirit, and I fostered beautiful hopes for your extended future. Though you are now gone from me, in my heart the fond remembrance of your special being can never be dimmed. May the Lord's countenance shine upon you and grant you peace eternal.

Meditations



What can we know of death, we who cannot understand life?

We study the seed and the cell, but the power deep within them will always elude us.

Though we cannot understand, we accept life as the gift of God.
Yet death, life's twin, we face with fear.

But why be afraid? Death is a haven to the weary,
a relief for the sorely afflicted. We are safe in death as in life.

There is no pain in death. There is only the pain of the living as they recall
shared loves, and as they themselves fear to die.

Calm us, O Lord, when we cry out in our fear and our grief.
Turn us anew toward life and the world.
Awaken us to the warmth of human love that speaks to us of You.

There are times when each of us feels lost or alone, adrift
and forsaken, unable to reach those next to us, or to be reached by them.
And there are days and nights when existence seems to lack all purpose,
and our lives seem brief sparks in an indifferent cosmos.

Fear and loneliness enter into the soul. None of us is immune from doubt
and fear; none escapes times when all seems dark and senseless. Then, at the
ebb-tide of the spirit, the soul cries out and reaches for companionship.

*O Lord, God of the spirits of all flesh, You are close to the hearts of the sorrowing, to strengthen
and console them with the warmth of Your love, and with the assurance that the human spirit
is enduring and indestructible. Even as we pray for perfect peace for whose lives have ended,
so do we ask You to give comfort and courage to the living.*

*May the knowledge of Your nearness be our strength, O God, for You are with us at all times,
in joy and sorrow, in light and darkness, in life and death.*

In Memory Of **PAST RABBIS & EXECUTIVES**



Rabbi Samuel Marcus	1850–1854
Rabbi Liebman Adler	1854–1861
Rabbi Abraham Laser	1861–1864
Rabbi Isidor Kalisch	1864–1866
Rabbi Elias Eppstein	1866–1869
Rabbi Kaufmann Kohler	1869–1871
Rabbi Emanuel Gerechter	1871–1873
Rabbi Leopold Wintner	1873–1876
Rabbi Heinrich Zirndorf	1876–1885
Rabbi Louis Grossmann	1884–1898
Rabbi Leo M. Franklin	1889–1948
Rabbi B. Benedict Glazer	1941–1952
Rabbi Richard C. Hertz	1953–1982

Rabbis of Temple Beth Jacob

Rabbi Elmer Berger	Rabbi Milton Rosenbaum
Rabbi Eric Friedland	Rabbi Sanford Saperstein
Rabbi David Shoenberger	Rabbi Richard Weiss

Irving Katz, Executive Secretary 1939–1979
Dr. Jason Tickton, Organist & Music Director 1933–1989
Cantor Stephen Dubov 1996–2003
Hon. Cantor John Redfield 1951–1989

"In the rising of the sun and in its going down, we remember them."

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
HARVEY WILLENS JUDITH MATASAR REBECCA DINETZ LILLIAN WILLENS	Joan Abraham, Kenneth Matasar	JACOB DAVID BIRNHART URSULA MARIA BIRNHART	Mark Joseph Birnhart, Family and Friends
IRV MARK	Anonymous	LORRAINE BLANCK MARTIN M. BLANCK JACOB DENENBURG YETTA DENENBURG	Stuart, Stanford & Frederick Blanck
MARCIA APPLEBAUM EUGENE APPLEBAUM MINNIE APPLEBAUM JOSEPH APPLEBAUM SADIE LIPSKY SEYMOUR LIPSKY	The Applebaum Family	DAVID BLAU FAYCLARE BLAU HYMAN PILCHIK	Risa Blau
HARRY J. BAGLEY PHYLLIS BAGLEY ERV BAGLEY DELORES MOSKOVITZ	The Bagley Family	ANDREW BLAU DAVID BLAU FAYCLARE BLAU MARSHA BLAU PHYLLIS BLAU HARRY SAND M.D. JAY SAND MILDRED SAND	Robert Blau M.D.
BARBARA I. RUBINSTEIN BARBARA BERENT RUBINSTEIN JOHN BEHRENDT LINDA BEHRENDT	Shelley & Adam Behrendt	EDWARD BLAU FLORENCE BLAU JOSEPH KLINE	Marshall Blau & Francee Ford
JOEL D. BEHRMANN MARGOT BEHRMANN DR. HENRY HOMBURGER LOWELL HOMBURGER	Susan, Jim & Peggy Behrmann	JOSEPH A. BLOCH BARBARA SEEDMAN	Barbra Bloch
ERNEST HOLCHAUER RACHEL HOLSCHAUER JOE BENINSON JACQUES KNAFO ANNA MAE WASSENAR SOFIA GEYFMAN EMMANUEL GEYFMAN	Evelyne Beninson	DOUGLAS BLOOM SANDRA BLOOM DORIS K. GROSBERG MERWIN K. GROSBERG	David Bloom Family
JOSEPHINE FRIDSON ERNEST FRIDSON GLADYS BEZNOS FRANK BEZNOS	Karen & Leonard Beznos and Family	ELLEN DINAR NIMROD DINAR ERWIN EISEN DR. HOWARD EISEN JOAN EISEN THELMA EISEN DAVE GOODFRIEND DOROTHY GOODFRIEND GARY GOODFRIEND GRACE GOODFRIEND ROSE GOODFRIEND WILLIAM GOODFRIEND VIOLET LEVINE BERTHA OSLANDER PHILLIP OSLANDER DR. GEORGE TOLSTOI HARVEY TOLSTOI LENORE TOLSTOI	Eleanor Goodfriend Blum
DOLLY GOLDENBERG RHODA DAY JONAS DAVID HAROLD ROSE JOYCE ROSE JEANNE BICE EDWARD BICE MAE SERETSKY	The Bice Family		

“In the blowing of the wind and in the chill of winter, we remember them.”

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
W. HARRY BLUMBERG RUTH BLUMBERG LILLIAN GOLDBERG RUBIN GOLDBERG RUSSELL JAY GREEN	Linda & Robin Blumberg	ELLIOTT J. BAUM NEIL BAUM RICHARD BERG DR. JEFFREY L. BRUDNEY LILLIAN BRUDNEY NAOMI KABAKOV SUE KABAKOV ALFRED MILLER AVERY MILLER	Rabbi Megan Brudney, Zach Berg and Nancy Brudney
DEBRA BOORSTEIN RONALD BOORSTEIN SCOTT BOORSTEIN	Jody & Daniel Boorstein	BRUCE ABRAMS ADA CANVASSER CHARLES CANVASSER DONALD CANVASSER ELAINE CANVASSER MARVIN CANVASSER MAXINE CANVASSER NATALIE CANVASSER ROBERT N. CANVASSER BERNICE COHEN BUFFY COHEN JACK GORDON PEARL GORDON RHEA GORDON SARAH GORDON RANDY KOHN RICHARD KOHN SANDRA MILLMAN	Byron Canvasser
BLANCHE BORENSTEIN BERNARD BORENSTEIN	Jon & Karen Borenstein	BEVERLY CANVASSER MAXINE CANVASSER MICAH DONALD CANVASSER ROBERT N. CANVASSER	David Canvasser
DAVID BROCKMAN HARRIS GARRICK MAX DIAMOND DELLA LOUIS BROCKMAN DOROTHY FRUMAN REBECCA DIAMOND SAM GARRICK ESTHER DIAMOND BROCKMAN IDA GARRICK MAX BROCKMAN MARVIN GARRICK FANNY BROCKMAN MARVIN GARRICK	Elaine & David Brockman	ADA CANVASSER ALAN CANVASSER BEVERLY CANVASSER CHARLES CANVASSER DONALD CANVASSER ELAINE CANVASSER MARVIN CANVASSER NATALIE CANVASSER ROBERT N. CANVASSER DAVID FREEDMAN LOUIS FREEDMAN MARION FREEDMAN MORTON FREEDMAN SARAH FREEDMAN DR. JERRY MARGOLIS MAX MILLMAN MINNIE MILLMAN SANDRA MILLMAN MAYME STONE	Natalie & Donald Canvasser
PAUL BRODER WINIFRED BRODER	Andy & Merrilee Broder and Family		
LAURIE OBERMAN IRA OBERMAN	Amy Brown and Stacey Oberman		
MORRIS "MOE" BROWN BARBARA PRENTIS FRENKEL MARVIN FRENKEL TOM PRENTIS FRENKEL HELEN VERA PRENTIS LANDE LAWRENCE M. LANDE JEWELL PRENTIS MORRIS JIMMY PRENTIS MORRIS LESTER J. MORRIS ANNA PRENTIS MEYER L. PRENTIS PAUL MITCHELL SHAPIRO WALLY PRENTIS STRAUS BEVERLY PRENTIS WAGNER	Denny Lande Brown		

"In the opening buds and in the rebirth of spring, we remember them."

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
BEVERLY CANVASSER ROBERT N. CANVASSER IRMA WALD JERRY WALD ROSE BENSMAN LOUIS BENSMAN ANNE ETELMAN RUDOLPH ETELMAN MARGO RUBENS HOWARD ROSSMAN HARRIETT ETELMAN LEE ETELMAN ANNA NEDELMAN LARRY NEDELMAN THELMA KERWIN PAT KERWIN	Debbie & Eric Canvasser, Jason, Anne, Jonah, Brynn & Jack Canvasser, Daniel, Lindsey, Hudson, Madison & Lennon Canvasser, Jeff & Joel Lara Canvasser	LOUIS BENSMAN ROSE BENSMAN ADA CANVASSER ALAN P. CANVASSER BEVERLY CANVASSER CHARLES M. CANVASSER DONALD CANVASSER ELAINE G. CANVASSER MARVIN A. CANVASSER ROBERT N. CANVASSER DAVID FREEDMAN SARAH FREEDMAN JACK C. GORDON ROSE GORDON RHEA N. GORDON ROSE GERENDASY DR. SAMUEL GERENDASY ELAINE LENHOFF SANDRA MILLMAN	Robert N. & Beverly Canvasser
ROBERT N. CANVASSER BEVERLY CANVASSER ANNA NEDELMAN LAWRENCE NEDELMAN WALTER SIEGLER ELAINE SIEGLER DONALD CANVASSER NATALIE CANVASSER MARVIN CANVASSER ELAINE CANVASSER CHARLES CANVASSER ADA CANVASSER MAXINE CANVASSER MARTY MELLIN SYLVIA NEDELMAN HARRY NEDELMAN SIGFRIED SIEGLER ELSIE SIEGLER ROSE BENSMAN LOUIS BENSMAN BLANCHE LEVINE ALVIN LEVINE IRMA WALD JERRY WALD PAT KERWIN THELMA KERWIN RICHARD SLOAN MARVIN GOLDMAN	Marla & Mark Canvasser	BARBARA ANN SHAPIRO HARVEY SHAPIRO SARA CAPLAN MOE CAPLAN GLADYS BLUMENFELD ALBERT BLUMENFELD DOROTHY CHANDLER EDWARD CHANDLER EILEEN MCINTYRE JAMES MCINTYRE MICHAEL HAINER	Allison, Jason, Noah and Evan Cardew Jeff, Alicia, Brady & Morgan Chandler
		DR. RICHARD BRATT WENDY BRATT FLORA CHERNY HAROLD CHERNY IDA CHERNY SEYMOUR "SY" CHERNY SIGMUND CHERNY CEIL FELDMAN MELVYN SILVER SIDNEY SILVER ROSE JANE SILVER LOIS WONBOY HOLLY (SILVER) MARGASON ALL THE CHERNY-UCHBERG RELATIVES WHO DIED IN THE HOLOCAUST	Karen Cherny

“In the blueness of the sky and in the warmth of summer, we remember them.”

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
LILLIAN CHODUN SAUL CHODUN SIDNEY CHODUN SAMUEL EDER MARION FREEDMAN FRANK GOLDBERG MARK GOODMAN HELEN EDER LATTIN JOANNA REBELGALE DAVID SCHWARTZ ADA WALT ROLLAND WALT	Stan & Cheryl Chodun	CLARA FRIEDMAN MAX FRIEDMAN COLEMAN FRIEDMAN VIVIEN COOPER DAVID COOPER MARY ANN COOPER-SIMON TED SIMON RENDIA HERTZ	Shelly & Peter Cooper, Dr. Craig & Maria Singer, Noah, Ava & Ashley; Lisa Heller, Zachary & Jory
DR. ADRIAN CHRISTIE JUNE CHRISTIE MAXWELL CHRISTIE SONIA CHRISTIE THEODORE CHRISTIE VICTOR CHRISTIE GERTIE MICHAELSON JOHN MICHAELSON EVELYN BOONE JACK BOONE	Mynetta Christie	REVA GOLDBERG JACOB S. HOWARD (BUD) SCHILLER BOBBY JACOB ROBERT B. JACOB SARAH KOMER GOLDBERG SAMUEL GOLDBERG BERNICE GOLDBERG KRAMER ERWIN BLOOMBERG ALBERT MARGOLIN	Jaynie & Steve Craig
MIRIAM CHAIKEN COHEN JOEL JOSHUA COHEN MIRIAM WAGMAN COHEN ISADORE CHAIKEN FRANCES FRIEDMAN CHAIKEN STUART NELSON MORRIS FRIEDMAN BESSIE FRIEDMAN ANNE COHEN RZEPKA	Dr. John and Family	ETHEL BEARMAN JOSEPH BEARMAN BENJAMIN H. CRAINE JOSEPH MILLER LUCILLE MILLER MARSHALL MILLER REGINA MILLER	Vicki Craine
ARNOLD COHEN MARGARET (PEGGY) COHEN PHYLLIS COHEN WALTER COHEN SELMA COHEN FISHER	Shari S. Cohen	BARBARA DABROWSKI RICHARD DABROWSKI	Chris Dabrowski, Natasha Dabrowski, Josh Fendrick, Lily Fendrick and Sofia Fendrick
EDWARD M. STONE RENEE S. STONE PHYLLIS COHN S. LEONARD COHN	Lori & Mark Cohn and Family	ABE BERKOWITZ ESTELLE BERKOWITZ RICHARD BERKOWITZ DOROTHEA BOURKE ABRAHAM DARVICK RACHEL DARVICK ELI DARVICK FRANCES DARVICK JACK LEAVITT LILLIAN LEAVITT HARRY OER DORA OER	Debra & Martin Darvick
MARILYNN COLLINS MORTON COLLINS ANDREW COLLINS DORIS SCHMIER ABE SCHMIER GERTRUDE COLLINS MORRIS COLLINS LOIS BUDMAN	Margo Collins	REAGAN EVANS DAVID JERI-ANN DAVID DORTHY BERMAN JUDY SALINSKY WILLARD (BUD) POLLAK JACK DAVID GERTRUDE DAVID	Molly, Donald & Chloe David

"In the rustling of leaves and in the beauty of autumn, we remember them."

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
CORINNE COHEN JOSEPH DECKER LANE DECKER SHELDON DECKER DENNIS FOSTER GERTRUDE FOSTER JAMES LAKER MARTIN LAKER MAX LAKER TOBY LAKER SARAH LAKER	Dorothy Decker	EDWARD J. DIZIK KATHIE E. DIZIK IRVING B. DIZIK JOSEPH I. DIZIK MARIE DIZIK MIRIAM O. DIZIK PAUL J. DIZIK ALEXANDER GREEN CLARA GREEN DOROTHY HARTMANN WARREN HARTMANN BEATRICE D. HELPER HAROLD HELPER JOANNE R. HELPER ROSE HELPER SAMUEL HELPER EMANUEL OZERSKY LOUISE OZERSKY CHARLES STEINBERG FRIEDA STEINBERG	Elizabeth & Mark Dizik
ANNA BRODY ROBERT BRODY RHEA BRODY SAMUEL BRODY ANNA DEUTCHMAN BERNARD DEUTCHMAN ISAAC DEUTCHMAN SARNA DEUTCHMAN WILLIAM DEUTCHMAN DEBORAH LEVINE CELIA ORLEY GEORGE ORLEY ISABEL ORLEY SYLVIA PEVIN ABRAHAM SOTNICK DORA SOTNICK	Cathy & James Deutchman	LEONARD A. BRAMS SANN DOK THANH BINH NGUYEN HENRY PETERS WINIFRED PETERS ISAAC "BILL" BRAMS AUDREY BRAMS GEORGE MILLER DORIS MILLER	Jenny & Basan Dok, Sue Brams & Glenn Miller
SONIA SCHAFER SOL SCHAFER ROCHELLE SCHAFER ARNOLD SCHAFER ALFRED DEUTSCH BERNICE DEUTSCH CAROL DEUTSCH	Linda & Dennis Deutsch and Family	VERA DRESNER LAREY JAY DRESNER HELEN PERSHIN DRESNER JOSEPH SAMUEL DRESNER	Lori Dresner
LOUIS KIMMEL HILDA KIMMEL DR. KENNETH DICKSTEIN BEBE DICKSTEIN HERMAN DICKSTEIN	Arvene (Kim) Dickstein	DR. DONALD S. DREYFUSS BEATRICE KATZ MAX L. KATZ FRANCES DREYFUSS HERBERT DREYFUSS	Elisa Dreyfuss, Heather & Stevan Rosenberg and Family, Heath & Adrienne Dreyfuss and Family, Hayley & James Schafer and Family, Heidi & Jared Owen and Family
BEA DICKSTEIN ELAINE DICKSTEIN HERMAN DICKSTEIN SIDNEY DICKSTEIN LEONARD KATA MARY KATA	Cynthia L. Dickstein	ALBERT DUBIN EVELYN DUBIN SANDRA FRANKEL A. RICHARD TISCHLER RUTH TISCHLER	Howard & Jean Dubin

“In the beginning of the year and when it ends, we remember them.”

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
DEANNA AVERBUCH DR. RICHARD BLUFORD ANN DUNN IRVING DUNN JACOB DUNN ROBERT S. DUNN BENITA GREENSPAN FRED E. GREENSPAN HARRY GREENSPAN MARSHALL GREENSPAN SARAH GREENSPAN GLORIA KALLMAN STUART KALLMAN MORRIS LEVENSON YETTA LEVENSON ANN POLOZKER BRUCE POLOZKER DR. JACOB POLOZKER BENTON SLATKIN WENDY GORGE	Jan & Marc Dunn	DONALD ROBERT EPSTEIN ANDRA WINKELMAN BARR STANLEY J. WINKELMAN MARGARET WINKELMAN LEON G. WINKELMAN JOSEPHINE WINKELMAN EVE WALLACE SIDNEY WALLACE EUGENE J. EPSTEIN ELSIE EPSTEIN RICHARD EPSTEIN	Marjory Winkelman Epstein and Family
DAVE BELZER ROBERT ECHT	Kori Belzer & Andrew Echt	RICHARD ALLEN FARKAS ALBERT S. POLINSKY ELOISE B. POLINSKY	Shelley P. Farkas
JOSEPH GARLOCK PHYLLIS GARLOCK JUDITH GARLOCK CHEEK LESTER EDMUNDS PATRICIA HUETHER ROBERT HUETHER	Nancy & William Edmunds	BENJAMIN FEDERMAN RAE FEDERMAN LEO FEDERMAN ESTELLE FEDERMAN JACOB GOLDBERG IDA GOLDBERG WILLIAM HAUSER MOLLIE HAUSER I. JEROME HAUSER DIANE DAVIDSON HAUSER JAMES ANTHONY HAUSER ISRAEL DAVIDSON FANNIE DAVIDSON	Michael & Marjie Federman
SOPHIE BERKOWITZ	David & Sue Efros	DEREK CHIOU SANDY FEIT TOMMYE FEIT ALAN RICHARDSON	The Feit–Richardson Family
RUTH NEMON GREY JEFFREY GREY ARCHIE GREY LYDIA SOLOVICH GREY FRIEDA NEMON JOHN NEMON SARAH CARPENTER NEMON ELLEN GREY COLE BENJAMIN LUSKY	Rachel, Shira, Ari & Noam Ellis and Steven Lusky	NORMAN M. FILL	Jill & G.G. Fill
ABRAM EPSTEIN JOYCE CANTOR EPSTEIN ELDEN JAY PRISCILLA JAY JUDY SPARE	Lawrence & Mary Jay Epstein		

“When we are weary and in need of strength, we remember them.”

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
JESSE SONN SOPHIE SONN CHARLIE FINKEL DOROTHY FINKEL ROBERT OBERNDORF RUTH OBERNDORF MAXINE WERBE BOB WERBE JOAN STANLEY FLOYD STANLEY SHELDON FALKAUFF SHEREE FALKAUFF BLANCHE FALKAUFF HERB BERGER FRANCES BERGER NING KONG KATHY POWER GAYE SMITH DAVID BENIGSOHN ALLEN JAY ROSS IRVING RODER DOROTHY RODER KEVIN URSO SANDY SCHWARTZ KURT SLOTKIN	Linda & Robert Finkel	BROD DONER ROLLA DONER CHI CHI FRIEDMAN DANNY FRIEDMAN MOLLY SALLen NURIT SALLen TED SALLen BILLY STERN ROBERT RAY GARD	Aviva & Dean Friedman Steven Gard
DOLORES FISHMAN GORDON FISHMAN MARC FISHMAN BEN STEIN MINNIE STEIN	Wendy Fishman	ERIKA CORBY PAUL CORBY MERVIN GARDNER TILLIE GARDNER EVE KOMMEL ERIC KOMMEL DR. RICHARD KOMMEL	Margot & Dr. Herbert Gardner
JEFFREY BRIAN FORTIER ERIC OSTEN GERTRUDE OSTEN WERNER OSTEN	Nancy & Doug Fortier	JACK GEER PHYLLIS SALOMON MARVIN SALOMON	Joanna Geer and Joshua Geer
ALLEN FRANK JUDY FRANK GRETLE FRANK JACK FRANK NANCY MEYER RUTH MEYER JOE MEYER	Peggy & Dennis Frank	DOROTHY D. GERSON BYRON H. GERSON CARRIE H. GERSON MYER GERSON RAMON GERSON RHODA LOU ARONSOHN	Erica & Ralph Gerson
LEE MARKS KEN ABRAHAMS GEORGE STERN PHILIP MARCUSE CRAIG SUKENIC ALAN WALDMAN DON MACKERCHER MARGARET STARK MARTIN COHEN		ADA S. GLAZER RABBI B. BENEDICT GLAZER	The Glazer Family
		LEE J. MARKS HERMAN GOLDSMITH	Sue & Jeff Goldsmith
		HERBERT GOLDSTEIN	Adele Goldstein and Family
		DEBRA STEINBERG RONALD A. STEINBERG	Sam, Ryan, Kimberly & Gary Goodman
		NEWTON LEWIS FREEDMAN SELMA FREEDMAN FLORENCE GORAN LENARD GORAN	Fran & Michael Goran
		RICHARD L. COSKEY JO COSKEY PAULINE COSKEY DR. RALPH J. COSKEY CAROL COSKEY	Adrienne Gordon and Family

"When we are lost and sick at heart, we remember them."

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
PHILIP DEMB HERSHEL GOREN M.D. MIRIAM S. GOREN PHILLIP GOREN SHERRY GOREN SYLVIA GOREN LILLIAN V. KAUFMAN MILTON (MICKEY) KAUFMAN MORREY KAUFMAN JEANETTE VINACOW KOCH ARTHUR VINACOW MEYER VINACOW SARAH VINACOW ANNE KAUFMAN WEINMAN	Kal Goren	JO ANDREA BRANDT GREG CONDON MARLENE GOODMAN MIRIAM GOREN DR. JULIUS GRAWI SUSANNE GRAWI ANTHONY HELM BERNARD (BERNIE) KANER BARBARA SHAPIRO DR. JONNY STERN LORE STERN IRVING I. YORYSH SARA H. YORYSH FRAN ZUMPARO	Frank & Mary Ann Grawi, Carolyn Grawi, Samantha & Alex Helm, Justin Brandt, Liz & David Kaner, Leah McGough
FELICE CHESNO RAYMOND GOTTLIEB JUDITH HOCHER BETTY ROSE PIANIN SIDNEY PIANIN	Laura, Jacob & Betty Rose Gottlieb	ALLAN GREENSPAN SHIRLEY GREENSPAN JUDITH GREENSPAN EILEEN GREENSPAN BERNARD GREENSPAN BETSIE GREENSPAN	Elliot & Sandra Greenspan
JONATHAN BERNARD GOURWITZ SAMUEL WARWICK WINSKY	Sarah Gourwitz Wolf, Gina Marie Winsky, Samantha Alexandra Winsky and The Gourwitz/Gradis Families	SYLVIA BABCOCK SAMUEL BABCOCK RACHEL BARNETT JOSEPH BARNETT	Nancy & Jim Grosfeld, Robert Babcock
CHESTER (CHET) F. FIGG LAURIE GRAFF FIGG HAZEL GRAFF KAREN A. GRAFF RUBY GRAFF STUART A. GRAFF DANIEL KNOPPER DOROTHY KNOPPER HARRY KNOPPER JUDY KNOPPER MINNIE KNOPPER MORTON KNOPPER SONIA KNOPPER	Jeff Graff, Jason, Riley & Brady Graff, Dave & Carol Graff, Mark & Carol Segel, Alec & Blake	ALLEN C. GROSS	Kristen, Carl, Leonard, Maxwell & Jack Gross
DR. JOEL GRAND	Cheryl Grand, Alayna Weinstock, Erica Brown, Dan Grand	ARNOLD S. BERG BARBARA I. BERG BEN W. GRUSKIN MADELYN (TILL) GRUSKIN LINDA J. SOLOMON	Ronald & Wendy Gruskin
		DR. RICHARD BLUFORD DR. RICHARD BRATT WENDY BRATT IRVING DUNN ROBERT DUNN FRED E. GREENSPAN HARRY GREENSPAN SARAH GREENSPAN GLORIA J. KALLMAN STUART KALLMAN ANNE POLOZKER BRUCE POLOZKER DR. JACOB POLOZKER	Jill Greenspan Gun, Alana Gun and Lauren Gun

“When we have joys we yearn to share, we remember them.”

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
MARLEEN GUNSBURG DAVID HUBERT ALLAN KAPLAN DAVID KAPLAN DOROTHY KAPLAN DOLLY ROTENBERG MANUEL ROTENBERG	The Gunsberg Family	SYLVIA WEISBROD MAX WEISBROD RUTH HERMANOFF IRVIN HERMANOFF	Sandy & Michael Hermanoff
CHERYL BLUMENO HAROLD BLUMENO ARNOLD FULLER IDA FULLER CHARLOTTE GURWIN FRANCES RADNER GURWIN JILL GURWIN LENA SILK GURWIN LOUIS GURWIN MARTIN GURWIN RICHARD GURWIN HARRY KOLTONOW LOTTIE KOLTONOW ABRAHAM TOMPKINS	Howard Gurwin, Brian & Jackie Gurwin, Seth & Amanda Tompkins	ISADORE HOLLANDER LEO HOLLANDER THERESA HOLLANDER FAYE MACKIE MANUEL “MANNY” MACKIE	Harriett Hollander
		MARVIN CHAIKEN HARRIET CHAIKEN MAURICE BERMAN PAULINE BERMAN KAREN FEINGOLD	Matt & Sara Hutchins
		C. DOROTHY IMERMAN SIDNEY J. IMERMAN MINA SCHEY EMANUEL SCHEY	Miriam & Larry Imerman
HORACE J. HABER LILLIAN MICHELSON HABER MICHAEL H. HABER ALYCE MICHELSON ROSENBLATT LYDIA SPERBER SYDNEY S. SPERBER	Barbara & Jonathan Haber	IRENE C. JACOB NORMAN B. JACOB SOPHIA Q. JACOB BEN JACOB MAX JACOB IRMA S. LEVY RALPH M. LEVY META COHEN JACOB COHEN DAVID COHEN FLORENCE COWAN ALBERT S. COWAN H. NORMAN COWAN FRIEDA S. MORGAN JOHN W. MORGAN SALLY E. STEINER MOLLIE CRAINE MAX CRAINE LEWIS CRAINE JOSEPH CRAINE STEVEN ROSZKOWSKI FLORA JANE WINTON JULIE SHEARIN	Bruce Jacob, Alison & Alex Basing, Gregory & Erika Jacob, Maggie & Ben, Joan Jacob; Lynn S. Jacob, Toni C. Jacob, Nancy Jacob & Howard Jacob
LOUIS HAMBURGER RICHARD HAMBURGER	Wendy & Douglas Hamburger		
PAUL HANDLEMAN SONIA HANDLEMAN DINA SCZMULEVITZ BRANDLA SMALL JOE SMALL SAMUEL SMALL RAISEL TZUKOR	Rose & David Handleman		
ARTHUR KOLIN MYRNA SEGAL KOLIN RICHARD GOLDEN HARPER ANNA MUIR HARPER STEVEN RICHARD HARPER KELLI KOLIN RAFF	Ted & Myra Kolin Harper		
MOLLIE HAUSER WILLIAM HAUSER LILLIAN PHILLIPSON JOSEPH PHILLIPSON SHIRLEY HAUSER MAURICE J. HAUSER	Kay, Meryl & Wendy Hauser		

“In the rising of the sun and in its going down, we remember them.”

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
BRAD BECK GAYLE ROSE BECK	Bethann Kalt	DR. CHARLES KESSLER DR. DANIEL KESSLER JOSEPHINE KESSLER JAMES SLOWIK	Amy Kessler
JUDITH KAMINS KAREN KAMINS FORSTER	John Kamins	DR. CHARLES KESSLER JOSEPHINE KESSLER DR. DANIEL KESSLER MARVIN SHAW BURNICE SHAW JO GOREN	Susan Kessler & Bruce Shaw and Family
IRVINE KAPLAN	Phyllis Kaplan	REBECCA CARR	John-Duane Kingsley
HENRY CAHN SELMA CAHN SUE CAHN JACK GEER ANN KAPLAN JEFFREY KAPLAN SY KAPLAN KENNY SANDERS ROSA SCHINDLER DAVID STAFFORD	Scott Kaplan, Jordan Kaplan, Aiden Kaplan & Gavin Kaplan	MARTIN KOHLENBERG SALLY KOHLENBERG	Wendy & Lawrence Kohlenberg
JUDITH CHASE MELVIN KEVIN LEDA GORLOVSKY MILTON GORLOVSKY	Thea & Stuart Kayne Thea & Stuart Kayne Thea & Stuart Kayne and Cheri Biefield	MICHAEL KROSKY JOEL PINSKER	Sharon & Todd Kolchinsky and Family
RAISA KELMAN IOSIF KELMAN	The Kelman Family	MIGNON KRAFT EUGENE KRAFT HARRY KRAFT FANNIE KRAFT HANNAN KRAFT JOYCE KRAFT CHARLES HAMBURGER MIRIAM HAMBURGER JACK HAMBURGER LORRAINE ROHAN ALTON ROHAN LARRY STEEL	Larry & Jackie Kraft
BEVERLY CANVASSER ROBERT N. CANVASSER PAUL (PAT) KERWIN THELMA KERWIN ADA CANVASSER CHARLES CANVASSER LOUIS BENSMAN ROSE BENSMAN DONALD CANVASSER NATALIE CANVASSER MARVIN CANVASSER ELAINE CANVASSER MAXINE CANVASSER DANIELLE BRENNER ALBERT KROLL NORMAN LETZER RUTH LETZER ANNA NEDELMAN LAWRENCE NEDELMAN HOWARD ROSSMAN MARGO RUBENS IRMA WALD JERRY WALD LISA COLTON SANDI MILLMAN	Cheryl & Ronald Kerwin and Family	FERN BERNICE LAPIDES ETTINGER CELIA HONIKMAN FREDA HONIKMAN KORELITZ DOROTHY GUREVITCH KRASNOW PHIL KRASNOW RONALD ALAN KRASNOW RICHARD KRASNOW WILLIAM KRASNOW JOSEPH (JOE) H. LAPIDES ROSE HONIKMAN LAPIDES STEPHANIE WYNN KRASNOW PARRISH ADA HONIKMAN GREEN-ROBBINS ANN HONIKMAN SOKEL BONNIE JO LAPIDES ZELICKMAN	Sheryl Lapidés Krasnow

“In the blowing of the wind and in the chill of winter, we remember them.”

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
BLANCHE ENGEL MARVIN ENGEL GEORGE KREFMAN IRENE KREFMAN ALAN RALSKY	Michael, Marvin & Eli Krefman, Renee Ralsky	MAX LOEWENSTEIN ELEANOR LOEWENSTEIN MARSHALL LOEWENSTEIN JOAN MILLSTONE JOSEPH BARRON EVE LEWIS STANLEY LEWIS WENDY LEWIS SHELDON PLOTNIK GILBERT PLOTNIK HAROLD PLOTNIK MARY PLOTNIK BEN PLOTNIK ADAM VAN EATON JUDITH STEIN MICHNOFF JEROME VIKSER JOSEF GOLDMAN	The Loewenstein Family
GREG KWARTOWITZ DR. JEROME KWARTOWITZ	Mark & Estelle Kwartowitz and Family		
JOYCE LABAN LARRY LABAN MARY LABAN ALICE HOCHMAN HARRY HOCHMAN	Myron LaBan		
ROBERT A. EHRLICH	Angela & Scott Landers		
MANUEL E. ARDEN SELMA E. ARDEN ELLIN A. LAWSON HAROLD LAWSON WILLIAM G. LAWSON GEORGE LEVENSON FANNIE LEVENSON	John A. Lawson	EDMUND L. LONDON	Suzanne London, Donna and Jay London
JEANETTE L. LEACH DAVID W. LEACH ROY LEONARD LEVENSON GEORGE LEVENSON JAMES JEROME HALL	Dr. George J. Leach	MARGARET KAZDAN-SIPORIN IRVING S. SIPORIN EVELYN KOPPELMAN-LOWEN SEYMOUR LOWEN	Alan & Karen Lowen Marissa, LeeBob, Scott, Aaron, Amanda & Lawson
DR. LAWRENCE E. LEE	The Lee Family	BRUCE MACWILLIAMS ETHEL MACWILLIAMS JACK MACWILLIAMS JEANNETTE MACWILLIAMS MIRIAM MOXON-MACWILLIAMS JULIUS RING JULIA RING MILTON SHABER DR. LAWRENCE WOLF	Suzi MacWilliams
HAROLD FEINBLOOM JOAN FEINBLOOM HERMINIA LEIB SIMON LEIB SUE MENDELSON SHERMAN MENDELSON IVAN SCHOLNICK SANDY SCHOLNICK	Jill, Michael, David and Lani Leib, Cathy and Gary Scholnick, Lisa, David, Danny and Rosie Feinbloom	LAWRENCE CHARLES WOLF JACK MACWILLIAMS JEANNETTE MACWILLIAMS MIRIAM MOXON BRUCE MACWILLIAMS DIANA NICHOLLS JOHN C. NICHOLLS JUNIOR ROSE WOLF ALEX WOLF MARSHA GURWICH ERNEST GURWICH LAURA GAVOOR ETHEL MACWILLIAMS JULIUS RING JULIA RING JENNY TOBIAS	Jo-Ann MacWilliams-Wolf, Hunter & Nicole MacWilliams
HARRY WEITZMAN BARBARA WEITZMAN BASS RONALD WEITZMAN AMY LIEVOIS THOMAS LIEVOIS ELIZABETH LIEVOIS DOUGLAS SHUBOW	Maxine and Dan Lievois		
IRVING A. LISAK SYLVIA L. LISAK BARRY PENCHANSKY SAMUEL PENCHANSKY SOPHIE PENCHANSKY	Deena & Robert Lisak		

"In the opening buds and in the rebirth of spring, we remember them."

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
SHERRY KIM MALOFF	Howard Maloff	DR. STEVEN M. MILLER	Joyce Meckler Miller and Family
MARION FREEDMAN	Linda, Sheri, Scott, Dana,	DR. LAWRENCE MECKLER	
CHERYL LAKRITZ	Ethan & Mason Marcus,	ROSEANN MECKLER	
HENRY F. MARCUS, D.O.	Max & Emy Beckett	ARON AULTCHOULER	
		CLARA AULTCHOULER	
DORA LESNICK	Rochelle "Rhodie" &	BRUCE AULT	
EILEEN LESNICK	Dr. Harold Margolis	SONIA KITAN	
MAX LESNICK		BESSIE LEVITT	
SOL LESNICK		JACK LEVITT	
HY MARGOLIS		NETTIE MECKLER	
TIBEIL MARGOLIS		I. MATTHEW MILLER	
DORIS ROSENTHAL			
HAROLD ROSENTHAL		BARBARA ANN COHEN	Anne & Jeffrey Mendelson
		HERBERT MENDELSON M.D.	and Family
LEE MARKS	Sandra Marks	GALE STOLZENBERG	
FRANCES COHEN			
FRED COHEN		IRWIN HAMBURGER	Daughter MernaLyn &
JOSEPH MARKS		MYLDRED HAMBURGER	Grandson Billy
STELLA MARKS			
ROBERT BLEIER	Judy & John Marx	ANTHONY MICHAELS	Linda & Robert Michaels
LILLIAN BLEIER		ALLEN MICHAELS	and Family
NANCY BLEIER		CELIA MICHAELS	
JUNE MARX		WILLIAM MICHAELS	
MILTON MARX		ROSE RAIZIN	
LOUIS MARX		SANDER RAIZIN	
MARY JANE MARX		ANNE TALON	
BARBARA GERCH		THEODORE TALON	
ROGER LENZIKI		BONNIE MICHELSON	The Michelson, Renusch and
		JAMES MICHELSON	Fuger Families
ROBIN MCCOSKEY	Sarah McCoskey and Family	SUSAN MILLER	Joel Miller
GRACE TEPPER			
SAMUEL TEPPER		ADA CANVASSER	Thom Millman,
		CHARLES CANVASSER	Jodi & Shelley Millman
		DONALD CANVASSER	
		NATALIE CANVASSER	
		DAVID FREEDMAN	
		MORTON FREEDMAN	
		MAX MILLMAN	
		MINNIE MILLMAN	
		SANDI MILLMAN	
		MAYME STONE	

“In the blueness of the sky and in the warmth of summer, we remember them.”

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
MARVIN MINTZ ESTHER MINTZ CHARLOTTE MINTZ SAMUEL MINTZ LUCILLE SIMS MILTON SIMS BEATRICE HORWITZ SHURLEY HORWITZ TILLIE SKLAR HARRY SKLAR SEENA SKLAR GERALD SKLAR MELBA WINER SIDNEY WINER	The Mintz Family	HERBERT BERNARD PACKARD MICHAEL LANE PACKARD ROBERT PACKARD	Rita Packard
JOSH KENT LENORE SUSIE KENT ALVIN M. REIFMAN LANCE M. WEINBERG	The Modell Family	ABRAHAM PELTON ESTHER PELTON HARRY SEGEL	Jerry & Julie Pelton
LEE ETELMAN HARRIET ETELMAN ELLEN MONCHNIK PAUL MONCHNIK	Rae & Scott Monchnik	JEANETTE PERNICK NAT PERNICK BESSIE ZELONKA BEN ZELONKA ANNE PERNICK LARRY PERNICK ANN WHITE ARNOLD WHITE ROGER PERNICK MARTHE RILEY RAY RILEY MAURICE ZELONKA MELISSA WHITE JAKE WHITE	Nat Pernick, Sam, Rachel (Alex) & Leah (Alyssa)
BARBARA B. KEIDAN HERBERT S. KEIDAN DR. MITCH MYERSON	Karen Keidan Myerson	MIRIAM COHEN ADAM KRONEN LOUIS LEFKOWITZ PATRICIA LEFKOWITZ VICKI MANSFIELD JEWELL MORRIS JIMMY MORRIS LESTER MORRIS BEA PHILLIPS IRWIN PHILLIPS ANNA PRENTIS MEYER PRENTIS MALCOLM WECKSTEIN	Patti & Rick Phillips, Jennifer & Daniel Weckstein
STUART NELSON MIRIAM CHAIKEN COHEN ISADORE CHAIKEN FRANCES CHAIKEN DR. PERRY BURNSTINE RUTH BURNSTINE	Rochelle Nelson	BETTY PIANIN SIDNEY PIANIN	Alissa Pianin
LAWRENCE BLAU MILDRED BLAU ROBERT KAYE ARTHUR KOLIN MYRNA KOLIN ANNA NOVICK JOSEPH NOVICK MARVIN NOVICK BEVERLY SEGAL MERTON J. SEGAL FLORAINIE SHIELDS RICHARD SHIELDS	The Novick Family	CECILE DREYER DOUGLAS JAYE RICHARD MILLER WILLIAM (BILL) MILLER	Regina & Al Piche
GURSTON SIDNEY ALLEN LAYA FAUMAN ALLEN DOUGLAS ALAN NYQUIST GORDON NYQUIST MARGARET NYQUIST	Jo Ann Allen Nyquist and Family	CHARLES GAFFNER MARVIN GREENBERG RITA GREENBERG DORIS PLISNER MORRIS PLISNER MATHILDA ROSEFF GEORGE SCOTCH	Carol & Bruce Plisner

"In the rustling of leaves and in the beauty of autumn, we remember them."

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
RUTH N. CHERTKOV JAMES (JACK) KLAIN MARCIA M. KLAIN JOSHUA S. LIPSON EDITH C. POLK JONATHAN D. POLK SAMUEL S. POLK	Eileen & Richard Polk	MORRIS GERBER DOROTHY REITELMAN LEO REITELMAN	The Reitelman Family
BERNARD PESICK SADIE PESICK NATHAN POTACH PHYLLIS POTACH	Reesa & Morris Potash	DONNA KLAR LISA ROFFMAN	Mearyl & Max Roberts
GOLDIE FLEISCHER JULIUS FLEISCHER EDNA PRINCE SAMUEL PRINCE DR. LOUIS RUBENSTEIN	Evelyn & Julian Prince	BABETTE SLAWIN FRIEDMAN NATHAN SLAWIN AARON FRIEDMAN BRIAN ROBINSON HEATHER ROBINSON MAX REICH FLORENCE REICH MALVINA BERG JULIUS BERG	Mitzi & Dale Robinson, Margo Weitzman
MARILYN RUBIN	Molly & Justin Racklin	EVELYN BIEDERMAN JOSEPH M. BIEDERMAN REENA B. ROSE STANFORD ROSE HEATHER B. SIEGEL SHELDON N. SIEGEL ROSE SIEGEL SAMUEL SIEGEL MILTON SIEGEL LENORE (LYNN) KIRSCH SANFORD KIRSCH	The Rose Family: (Lisa, Alan, Kristi, Stuart, Abby, and Evan), The Siegel/Green Family: (Lisa, Adam and Charlie), The Siegel Family: (Kim and Andrew), The Kirsch/Binder/Mervak Family: (Lisa, Richard, Kathy, Zoey, Isabell, Steven, Jamie David, Bryan, Kristen, Morgan, and Josh)
HARVEY RATTNER MIRIAM RATTNER JUDY ROBINSON LARRY RATTNER RUTH RATTNER GEORGE LANNON MARIE LANNON KAY LANNON	Rick Rattner & Linnea Lannon	JAY ROSEN	Nancy, Evan & Adam Rosen
ANNIE LEIDER MAX LEIDER MITCHELL LEIDER IRVEN LEIDER EILEEN LEIDER LESLIE LEIDER GOLDIE LEIDER REICHSTEIN SCHIFRA LEIDER HENRY DR. BONNIE SIMMONS SHERR EDITH RAE SIMMONS JOSEPH ADLER	The Reichstein, Simmons and Adler Families	SADIE GOLDSTEIN BACH SAMUEL J. BACH JANELLE GUNN MCCAMMON REV. C. ROBERT MCCAMMON BERNARD ROSENFELD TILLYE BACH ROSENFELD	Janelle McCammon & Raymond Rosenfeld
HERBERT REINHEIMER FLORENCE REINHEIMER ALAN REINHEIMER BERNICE REINHEIMER RUTH R. ROTHSCHILD DOROTHY S. REINHEIMER HERBERT N. REINHEIMER LILLIAN REINHEIMER ROBERT REINHEIMER	Margery Reinheimer & Nancy R. Kaufman	ARTHUR PENNELL PHYLLIS PENNELL ANN Z. ROSS MILTON J. ROSS LINDA MICHELE RUBIN ALTMAN DAVID RUBIN JOEL RICHARD RUBIN HARVEY LIPSITZ CHARLOTTE RUBINSTEIN HAROLD RUBINSTEIN	Dr. Robert & Deborah Ross Marilyn Rubin Arlene & Mark Rubinstein

"In the beginning of the year and when it ends, we remember them."

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
BARBARA BERENT-RUBINSTEIN ALBERT RUBINSTEIN IDA RUBINSTEIN AARON MILLER DOROTHY MILLER JERRY MILLER DEANNA CHISHOLM FRYDA GURWITZ RALPH RIVERS LESLIE SABLE WENDY SABLE JOAN SEITNER	David B. Rubinstein & Sandra Miller Louise, Todd, Marc & Emma Sable	EVELYN BARON A.H. BARON ALVIN LEHMAN MARILYN LEHMAN BEVERLY PETERMAN JEFFREY PETERMAN NATHAN PETERMAN ANNE SEGEL FRANK SEGEL RICHARD SEGEL	Cathy & Mark Segel
DR. MICHAEL "MICKEY" SALTER	Drs. Amanda & Matthew, Liora and Daphne Salter	ALBERT (AL) RESNICK JOEL SCOTT SERLIN ALAN COHEN EILEEN GOLDMAN MARVIN GOLDMAN FLORENCE HOWARD SY HOWARD ANNE JANTZ BILL JANTZ ANNA RESNICK DOUGLAS RESNICK JACOB RESNICK MILTON RESNICK VAL RESNICK ALAN SERLIN	Sue Serlin-Resnick
ISADORE (IZZY) MALIN FRANCES R. MALIN PHILIP M. SCHONBERGER SYLVIA BECKER SCHONBERGER BENJAMIN HARTMAN KATIE HARTMAN JACOB DAVID HARTMAN MOLLIE ROSEN LINDA ANN HEBERT CAROL JANE MALIN LYN SHARON HENDRICKSON HOLLIS HENDRICKSON MANFORD CETNER ABRAHAM BECKER SARAH ROSE BECKER MORRIS MALIN ANNA MALIN	Elaine & Mark Schonberger and Family	LAWRENCE LEVI ROSE LEVI RAE SHAEVSKY TOLIO SHAEVSKY ELEANOR PARKER	The Shaevsky Family
ALICE BARROW BETTY CHAPRACK IRVING CHAPRACK MARGARET JORDON ANNE LURIA KESSLER RENEE POLEN	Carol J. Schwartz	FRIDA KURINIEC ELVIRA RACHLIS SEMION RACHLIS ABRAM SHAIN SOFIA SHAIN	Mark & Larissa Shain
JAN BERNAT MARI BERNAT DR. ALEXANDER GUTTMANN DR. PAUL GUTTMANN ROSE GUTTMANN TOM GUTTMANN ANNA SHAFRAN	Nikki & Greg Schwartz	FLORENCE ABEL RICHARD ABEL DOUGLAS BLOOM GLORIA CHAIT CARL JAMPEL FRANCES JAMPEL JOAN MEYERS JAMPEL ROBERT STEVEN JAMPEL MUGGSY KLEIN RICHARD KLEIN ELLIN LAWSON DELIA MEYERS HENRY MEYERS JERRY SHERMAN	Emily & Ted Sherman and Addie, AJ, and Tom

“When we are weary and in need of strength, we remember them.”

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
MALANIA DORNIK ANNA GOLYBOSKY BORIS GOLYBOSKY ALEX MULLER MICHAEL MULLER NINA MULLER SOFIA MULLER VERA MULLER ZALMAN MULLER GINDA RATNER SIMKHA-SROL RATNER ESTHER RITS IOSEL RITS ADEL SHLEYPAK ARON SHLEYPAK ISSAY SHLEYPAK LIZA SHLEYPAK SARA SHLEYPAK SHEINA VOSPE YANKEL VOSPE SLAVA ZUBKOV	Lev & Bella Shleypak	TUNYA SORSER KHANAN SORSER MAYA TSYPENYUK OLGA LOYEVA BASYA LITVINSKAYA	Helen & Alex Sorser
NANCY LESSER EISNER CAROLYN JANE LESSER ELAINE HOCHSTIM LESSER LOIS ZAMLER LESSER ROBERT IRWIN LESSER BEVERLY RENEE SIEGEL JEFFREY STUART SIEGEL LEWIS “SKIP” SIEGEL SHERWIN ELLIOT ZAMLER	Ellen Lesser Siegel & Dr. Les I. Siegel and Family, Drs. Michael & Bianca Siegel, Oliver & Sabastian Siegel, Eric M. Siegel, Steven P. Siegel	HAROLD MARVIN STEIN SAMUEL LINSKY ANNE RUTH LINSKY WILLIAM LOUIS STEIN IDA STEIN KARP LILLIAN STEIN MILTON STEIN IRENE COOK ALBERTO COHEN	Lois Stein and Family
HARRY CHODOSZ BARBARA SINGER WOLF SINGER ALVIN STEINMAN ADELINE STEINMAN ROCHELA SWIRSKY	Abraham & Sherry Singer, Nicole & Jacob Drouillard, William Singer	EDMUND NAGLER MAURICE NAGLER MILDRED K. NAGLER RUTH NAGLER BERTRAM M. SHAPERO ETTA B. SHAPERO HAROLD M. SHAPERO MARY E. SHAPERO EVERET M. STRAUS	Kathleen N. Straus & Walter Shapero and Families
SALLY NOSANCHUK HARRY NOSANCHUK	Linda & Scott Sircus and family, Carol & Jon Birnkrant and family	IRVING ROSEN JEAN ROSEN JOHN STURMAN THELMA STURMAN	Elaine & Stephen Sturman
ANDRA W. BARR	Bruce I. Soble	ANNE OPERMAN MAX OPERMAN ESTHER TABACHNIK SIMON TABACHNIK	Sam & Ruth Talmer and Family
IGOR KRIVOCHEINITSER	Marina Krivochenitser, Dina & Serge Sorser, Nina & Mark Shkolnik	EDWIN BLUMBERG ELINOR BLUMBERG VINCENT ROSENBLUTH JOSEPH TARNOWSKY MILDRED TARNOWSKY SHIRLEY TARNOWSKY	Steve & Carol Tarnowsky and Family

"In the blowing of the wind and in the chill of winter, we remember them."

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
JULIA REYES TAUBMAN A. ALFRED TAUBMAN REVA STOCKER LARRY STOCKER EDITH KOLODNEY ISADORE KOLODNEY	Robert Taubman Family	PAUL GALLAGHER SHERYL GALLAGHER RICHARD SELINKA GERALD R. STRAUSS G. ROBERT STRAUSS JR JEAN Y. WEBER CLAIRE WEINER EVELYNE E. WEINER ERWIN "RED" WEINER JAMES L. WEINER MARTIN M. WEINER	L. Steven & Anne Weiner and Family
DAVID FRITZ JULIA ZWEIFLER FRITZ ANNA FRY ZELMAN TELIATNIKOFF IDA TELL MILDRED TELL ROBERT TELL SAMUEL TELL	Elaine Fritz Tell	PAUL GALLAGHER SHERYL GALLAGHER MORT HARRIS JULIE LEVY LINDA DRESNER LEVY MICHAEL SCHNEIDER EUNICE STONE JOSHUA J. STONE GERALD STRAUSS G. ROBERT STRAUSS CLAIRE WEINER ERWIN "RED" WEINER EVELYNE E. WEINER JIM WEINER MARTIN M. WEINER	S. Evan & Gwen Weiner and Family
JASON TICKTON MAMIE TICKTON MELVIN SLUSKY PEARL SLUSKY	Carol & Stan Tickton	MAUREEN ASHMAN SUSAN WELBOURNE	Neal & Carlee Welbourne
LARRY GREENWALD ANN LEVY MARC SINGER HARRIET TURNER LOUIS TURNER AMY BERKE ALEX OLGATE TOM SEABORN	Buzz Turner, Brooke, Brett, Brittany, Breanne & Brenna	RILEY EVAN FOLSON WILLIAM BURL PHILLIPS DOROTHY J. WHITEHORN	Evangelina Whitehorn-Dove & Cindy E. Folson
DAVID HUBERT DOLLY ROTENBERG MANNY ROTENBERG DOROTHY KAPLAN	Janice Rotenberg Vanstrien	FRANCINE WIGOD	Wigod Family
WIL VIVIANO	Roberta Viviano	FELICE CHESNO RAYMOND GOTTLIEB SARAH GUENTHER JUDITH HOCHER	Hyla Williams & Marc Bagley
CLARA LEACH WALDBOTT BARRY WALDBOTT LEE WALDBOTT	Joel Waldbott & Barbara Zabitz	ROY KAPLAN LOIS KATZMAN PAUL KATZMAN LILLIAN M. SCHWARTZ ARSEN SOHIGIAN CAROL SOHIGIAN CONSTANCE WINEMAN JAMES WINEMAN JOHN WINEMAN	Trudi & Henry Wineman II, Stephanie & Robert Wineman, Heidi & Henry Wineman III
EDWARDA (ESTHER) ZAKALIK	Dana Zakalik & John Weber		
BERNICE LANSKY PEGGY WEBER SEDMAN SANFORD WEBER MARY YAFFA	Melanie & Bradley Weber		

“In the rustling of leaves and in the beauty of autumn, we remember them.”

IN MEMORY OF	REMEMBERED BY	IN MEMORY OF	REMEMBERED BY
MARILYN WOLPIN CHARLES S. WOLPIN SYLVIA WOLPIN JOHN E. LURIE EDITH LURIE RICHARD HAMBURGER LOIS HAMBURGER	Walter Wolpin	SANDRA ZIPSER BURTON ZIPSER BEN COTT MOLLIE COTT SAMUEL ZIPSER LOUISE ZIPSER ELIZABETH DAVENPORT ZIPSER	Saul Zipser
AARON ZELICKMAN SHELDON ZELICKMAN PHILLIP ZELICKMAN	Rob Zelickman, Lisa & Chris Tobin, Ronna Zelickman	RABBI RICHARD C. HERTZ MARY LOUISE HERTZ RUTH HERTZ CANNON MARILYN BARNETT MEL BARNETT ROSEMARY COLLIAS REND A HERTZ PHYLLIS WERTHEIMER MARKS SANDI MILLMAN BARBARA ZONDER JACK ZONDER SEYMA ZONDER	Deenie & Mike Zonder
BEVERLY JANE BLAU SEGAL MERTON JOSEPH SEGAL	Carol Segal Ziecik & Family		
WALTER OHLMANN HARRIETTE L. SIMONS LEONARD N. SIMONS MORTON I. ZIEVE	Mary Lou Zieve		

EL MALEI RACHAMIM

Memorial Prayer

Eil malei rachamim
shochein bamromim,
hamtzei menuchah n'chonah
tachat kanfei hash'chinah,
im k'doshim u-t'horim
k'zohar harakiah mazhirim,
l'nishmot yakireinu
shehalchu l'olamam.
Ba-al harachamim,
yastireim
b'seiter k'nafav l'olamim,
v'yitzror bitzror hachayim
et nishmatam.
Adonai hu nachalatam,
v'yanuchu b'shalom
al mishkavam,
v'nomar: Amen.

אל מלא רחמים
שוכן במרומים
המצא מנוחה נכונה
תחת כנפי השכינה
עם קדושים וטהורים
כזוהר הרקיע מזהירים
לנשמות יקירינו
שהלכו לעולמים.
בעל הרחמים
יסתירם
בסתר כנפיו לעולמים
ויצרור בצרור החיים
את-נשמתם
וי הוא נחלתם.
וינחו בשלום
על מישכבם
ונאמר: אמן.

O God full of compassion, Eternal Spirit of the universe, grant perfect rest under the wings of Your Presence to our loved ones who have entered eternity. Source of Mercy, let them find refuge forever in the shadow of Your wings, and let their souls be bound up in the bond of eternal life. The Eternal God is their inheritance. May they rest in peace, and let us say: Amen

MOURNERS' KADDISH

Yitgadal v'yitkadash sh'meih raba
b'alma di v'ra chiruteih.
V'yamlich malchuteih b'chayechon
uvyomeichon
uvchayei d'chol beit Yisrael —
baagala uvizman kariv v'im'ru: *Amen*.

Y'hei sh'meih raba m'varach
l'alam ul'almei almay
Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar
v'yitromam v'yit'nasei v'yit'hadar
v'yitaleh v'yit'halal sh'mei
d'kud'sha — B'rich hu —
l'eila min kol birchata
v'shirata,
tushb'chata v'nechemata,
daamiran b'alma,
v'imru: *Amen*.

Y'hei sh'lama raba min sh'maya
v'chayim aleinu v'al kol Yisrael;
v'imru: *Amein*.

Oseh shalom bim'romav
hu yaaseh shalom aleinu,
v'al kol Yisrael
v'imru: *Amen*.

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא
בְּעֵלְמָא דִּיבְרָא כְרֵעוּתִיָּה.
וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתִיָּהּ, בְּחַיֵּיכוֹן
וּבְיוֹמֵיכוֹן
וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,
בְּעָגְלָא וּבְזִמְנָן קָרִיב וְאָמְרוּ: אָמֵן.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ
לְעָלָם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא
יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר
וְיִתְרֻמֵּם וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדָּר
וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ
דְּקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא,
לְעָלָא מִן כָּל בִּרְכָתָא
וְשִׁירָתָא,
תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמָתָא,
דְּאָמִירָן בְּעֵלְמָא,
וְאָמְרוּ: אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא
וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל;
וְאָמְרוּ: אָמֵן.

עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו
הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ,
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל
וְאָמְרוּ: אָמֵן.

THE MEANING OF *Kaddish*



Kaddish is a prayer inexorably linked with our remembrance of the deceased; it is a prayer of praise, glory, exaltation and adoration of God.

Written in Aramaic, it speaks not one word of death, yet the prayer is indelibly woven into the mosaic of mourning. Originally, the creators of the Mishna and Talmud recited the *Kaddish* at the conclusion of the study of a portion of sacred writing. So meaningful was the prayer that gradually the *Kaddish* was recited at the conclusion of a great scholar's life as he completed "his own book of life with its sacred teachings." By the Tenth Century, it became a custom to recite the *Kaddish* for all those who had completed their own book of life.

The custom of reciting the *Kaddish* for a lost member of the family is not only an emotional experience but a reminder of Judaism's wise counsel regarding death and immortality:

*"Birth is a beginning and death is a destination.
And life is a journey, a sacred pilgrimage—To life everlasting."*

At the very moment when our pain is most severe and our loss most acute, we are called upon to praise God, glorify and exalt the Lord's name, and to thank the Lord for the privilege of sharing a life. The *Kaddish*, in its praise of God, helps us reaffirm our faith in the Lord, in the world, and in our ability to see beyond the present moment, with its anguish and pain, to tomorrow.

*May the Source of peace send peace to all who mourn,
and comfort to all who are bereaved. Amen.*

Yahrzeit Plaque



MEMORIALIZE YOUR LOVED ONES IN PERPETUITY WITH A YAHRZEIT PLAQUE

Remembering our departed with a Yahrzeit Plaque is a cherished custom of our Jewish tradition. Bronze Plaques are mounted on the Memorial Tablets in the Goldman Memorial Room.

The names of those memorialized are read in perpetuity on the anniversary of their passing. Notices of approaching Yahrzeits and the four Yizkor dates are sent to family members even if no family members remain affiliated with Temple Beth El.

Once they have been ordered, plaques are initially dedicated either in the spring at Passover Yizkor or in the fall at the Yizkor of Shemini Atzeret/Simchat Torah.

Individual plaque lights are lit Friday evenings and Saturday mornings the week of the Yahrzeit and for Memorial Services on Yom Kippur, Shemini Atzeret/Simchat Torah, Passover and Shavuot.

Plaques may be ordered for your deceased loved ones or reserved for future need by calling Evangela Whitehorn-Dove, at 248.851.1100.



TEMPLE
BETH EL

WWW.TBEONLINE.ORG

Yizkor

2026/5787



TEMPLE BETH EL MEMORIAL BOOK